

VARIO

Haushaltskaffeemühle

Bedienungsanleitung





Dokumentennummer 003709
deutsche Originalversion

MAHLKÖNIG
The professional art of grinding
since 1924

VIELEN DANK,

dass Sie die VARIO Kaffeemüle erworben haben. Mit der VARIO ist es nun leichter denn je, professionellen Qualitätskaffee zuzubereiten, ob zu Hause, im Büro oder in Ihrem Café. Im Folgenden finden Sie detaillierte Beschreibungen der Merkmale, dank derer sich die VARIO von den anderen Kaffeemühlen in ihrer Klasse abhebt.

PRÄZISES KERAMIKMAHLWERK VON PROFESSIONELLER QUALITÄT:
Das in Deutschland durch MAHLKÖNIG hergestellte Keramikmahlwerk der VARIO besteht aus dem gleichen Material und weist die gleiche Widerstandsfähigkeit auf wie die professionellen Kaffeemühlen der Branche von höchster Qualität. Keramische Mahlwerke bleiben doppelt so lange scharf wie Stahlmahlwerke.

PORTIONSVERMAHLUNG MIT ELEKTRONISCHER DOSIERUNG:
Bei der Portionsvermahlung mit elektronisch gesteuerter Dosierung wird nur der Kaffee, den Sie für jeden Shot brauchen, direkt in Ihren Espresso-Siebträger oder Ihren Behälter für Filter und French Press vermahlen. Dadurch verhindern Sie, dass der gemahlene Kaffee an Aroma verliert.

INNOVATIVE MAHLGRADEINSTELLUNG:
Makro- und Mikroeinstellungen können mit dem leicht verständlichen VARIO Einstellungssystem rasch und wiederholt vorgenommen werden. Das Mahlspektrum und die Präzision der Einstellungen ist wirklich beeindruckend. Die VARIO hat 230 verschiedene Mahlgradeinstellungen von Espresso bis French Press.

GERÄUSCHARMER ANTRIEB:
Die VARIO hat einen drehmomentstarken Gleichstrommotor mit Riemenantrieb. Der Zahnriemen sorgt für einen reibungslosen, leisen Betrieb und eine thermische Trennung von Motor und Mahlwerkgehäuse. Der Motor kann mühelos lange Arbeitszyklen bewältigen. Zusätzlich ist die VARIO durch einen thermischen Überstromschutz-Schalter gesichert.



Bevor Sie Ihr Gerät benutzen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Geben Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen an jeden nachfolgenen Verwender des Produkts weiter.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Zu Ihrer Sicherheit	Seite 4
2. Lieferumfang	Seite 5
3. Geräteübersicht	Seite 5
4. Erstinbetriebnahme	Seite 7
4.1 Aufstellort	Seite 7
4.2 Einsetzen des Bohnentrichters	Seite 7
4.3 Elektrischer Anschluss	Seite 7
4.4 Füllen des Bohnentrichters	Seite 7
5 Mahlgutbehälter und Siebträgerhalterung	Seite 7
5.1 Einsetzen des Mahlgutbehälters	Seite 7
5.2 Einstellung und Einsetzen der Siebträgerhalterung	Seite 7
6. Mahlgradeinstellung	Seite 7
6.1 Vorwahleinstellung	Seite 8
6.2 Hinweise zur Mahlgradeinstellung	Seite 8
7. Normaler Mahlbetrieb	Seite 8
7.1 Dosierung über gespeicherte Vermahlungszeit	Seite 8
7.2 Manuelle Dosierung	Seite 8
8. Programmierung der Mahldosierungszeiten	Seite 8
9. Sleep / Autosleep	Seite 9
9.1 Ruhefunktion	Seite 9
9.2 Automatische Ruhefunktion	Seite 9
9.3 Einstellung des Autosleep Modus	Seite 9
10. Pflege und Reinigung	Seite 10
10.1 Reinigung von Gehäuse und Trichter	Seite 10
10.2 Reinigung des Mahlwerkes	Seite 10
11. Fehlerbehebung	Seite 11
12. Technische Daten	Seite 12
13. Recycling und Entsorgung	Seite 12
14. Konformitätserklärung	Seite 13

1. ZU IHRER SICHERHEIT

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Artikel ist ausschließlich zum Mahlen gerösteter Kaffeebohnen für den Privatgebrauch bestimmt und darf nicht im professionellen Bereich verwendet werden.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Warnsymbole verwendet.

GEFAHR

HOHES RISIKO!
Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

ACHTUNG



MITTLERES RISIKO!
Missachtung der Warnung kann einen Sachschaden verursachen.

VORSICHT



GERINGES RISIKO!
Sachverhalte, die beim Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Auf dem Typenschild unter der Mühle wird folgendes Symbol verwendet:



Werfen Sie Ihr altes Produkt nicht in den Hausmüll. (siehe Kapitel 13)

Beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise:

GEFAHR

GEFAHREN FÜR KINDER UND ANDERE PERSONEN!
Kinder erkennen Gefahren häufig nicht oder unterschätzen sie.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

GEFAHR



GEFAHR DURCH FEHLGEBRAUCH!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung führen.

Das Gerät darf nur von Personen bedient werden, die mit den Gefahren und Besonderheiten des Geräts vertraut sind.
Greifen Sie während des Betriebs niemals in den Bohnentrichter oder den Mühlenauslauf! Es besteht Verletzungsgefahr!
Wenn Sie lange Haare haben, achten Sie darauf, dass diese nicht in den Bohnentrichter gelangen.

GEFAHR

GEFÄHRLICHE NETZSPANNUNG!
Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

Ihre neue VARIO ist entweder für eine Netzspannung von 100-120V (z.B. USA, Canada, Japan) oder 200-240V (z.B. Europa) ausgelegt. Bitte vergewissern Sie sich, dass Ihr Netzspannungsbereich mit der Spannung auf dem Typenschild Ihrer VARIO übereinstimmt.
Tauchen Sie weder das Gerät selbst noch Netzkabel oder –stecker in Wasser.
Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.

Ziehen Sie den Netzstecker nie an der Zuleitung aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
Verwenden Sie das Anschlusskabel nie als Tragegriff.
Halten Sie das Gerät, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen. Betreiben Sie es nie in Feuchträumen oder im Regen.
Lagern Sie das Gerät nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose.
Prüfen Sie Gerät und Kabel regelmäßig auf Schäden.
Machen Sie das ausgediente Gerät unbrauchbar: Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und schneiden Sie das Netzkabel durch.

ACHTUNG **GEFAHR DURCH UNBEFUGTE REPARATUR:**



Fehlerhafte Reparaturen können zu Beschädigungen am Gerät führen.

Reparaturen dürfen nur durch autorisierte Kundendienstzentren durchgeführt werden.
Wenn Sie eine Fehlfunktion mit Hilfe der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Schritte nicht beheben können, wenden Sie sich an unseren Service unter www.mahlkoenig.de.

2. LIEFERUMFANG

1x Haushaltskaffeemühle VARIO Home
1x Bohnenbehälter mit Deckel
1x Siebträgerhalterung
1x Mahlgutbehälter
1x Sachet Mühlenreiniger GRINDZ
1x Bedienungsanleitung

3. GERÄTEÜBERSICHT

Gesamtübersicht der Kaffeemühle mit Mahlgutbehälter

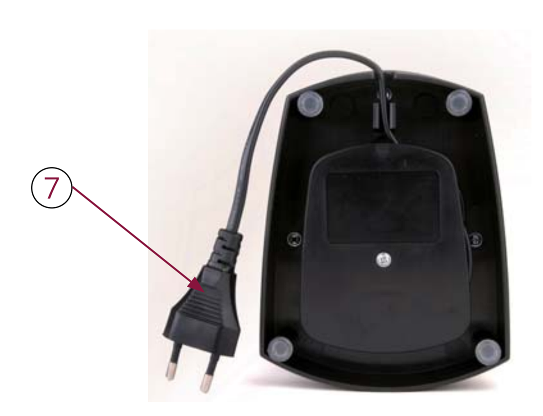
1 Bohnentrichterdeckel
2 Bohnentrichter
3 Kaffeemühle
4 Mahlgutbehältergriff
5 Mahlgutbehälter



Teilübersichten der Kaffeemühle mit Siebträger-halterung

6 Siebträgerhalterung
6a Haken
6b Auflagebügel
6c Einstellschraube
6d Siebträgerhalterungsgriff
7 Netzkabel





Teilübersichten Display

8 Mahlgradeinstellhebel (Makro-/ Grobeinstellung)
9 Mahlgradeinstellhebel (Mikro-/ Feineinstellung)
10 Start/Stopp Taste
11 Auswahltaste für manuelle Dosierung
12 + Taste zur Dosierungseinstellung
13 - Taste zur Dosierungseinstellung
14 Dosierungsspeichertaste 1 (z.B. Espresso)
15 Dosierungsspeichertaste 2 (z.B. Filterkaffee)
16 Dosierungsspeichertaste 3 (z.B. French Press/ Stempelkanne)
17 Display



4. ERSTINBETRIEBNAHME

Vor der Benutzung ihrer Kaffeemühle

VORSICHT



Bevor Sie Ihre VARIO Kaffeemühle zum ersten Mal benutzen, sollten Sie den Bohnentrichter und den Mahlgutbehälter für gemahlenen Kaffee in warmer Seifenlauge waschen.

4.1 Aufstellort

Stellen Sie die VARIO Kaffeemühle auf eine ebene, stabile und rutschfeste Oberfläche.

4.2 Einsetzen des Bohnentrichters

Zum Einsetzen des Bohnentrichters (2) richten Sie die beiden kleinen Laschen an der Trichterbasis auf die Schlitze oben auf dem Gehäuse aus und fügen Sie den Trichter in die Kaffemühle ein. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung (schmaler und breiter Schlitz). Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er mit einem Klicken einrastet.

4.3 Elektrischer Anschluss

Schließen Sie die Mühle an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-steckdose an.

4.4 Füllen des Bohnentrichters

Entfernen Sie den Deckel (Pos.1) durch Anheben vom Trichter (Pos.2). Schütten Sie die gewünschte Menge gerösteter ganzer Kaffeebohnen in den Trichter (max. 250 Gramm). Setzen Sie den Deckel wieder auf.

5. MAHLGUTBEHÄLTER UND SIEBTRÄGERHALTERUNG

Mit der VARIO können Sie wahlweise in einen Mahlgutbehälter oder direkt in einen Siebträger einer Espressomaschine vermahlen.

5.1 Einsetzen des Mahlgutbehälters (Pos. 5)

Halten Sie den Mahlgutbehälter am Griff oben (Pos. 4) und schieben Sie ihn in die Mühle unter dem Display. Bei korrektem Sitz rastet der Behälter merklich unten auf der Bodenplatte ein.

5.2 Einstellung und Einsetzen der Siebträgerhalterung (Pos.6)

Die Siebträgerhalterung kann so eingestellt werden, dass der Siebträger Ihrer Espressomaschine von allein in ihr hält und er während der Vermahlung nicht festgehalten werden muss. Da die Siebträger verschiedener Hersteller teils sehr unterschiedliche Ausmaße besitzen, muss die Siebträgerhalterung gegebenenfalls neu eingestellt werden.

a) Einstellung

Entnehmen Sie die Siebträgerhalterung. Setzen Sie den Siebträger Ihrer Espressomaschine in die Siebträgerhalterung ein. Legen Sie dazu den Siebträger auf dem Bügel (Pos.6b) ab, heben den Griff an und schieben ihn unter den Haltehaken (Pos.6a). Der Siebträger sollte selbstständig und waagerecht in der Halterung festsitzen.

Sollte Ihr Siebträger nur schräg in der Halterung sitzen, so können Sie die Siebträgerauflage neu einstellen. Lösen Sie die Schraube (Pos.6c) vorn unter dem Bügel mit einem Kreuz- oder Schlitzschraubendreher und verschieben Sie den Bügel auf die gewünschte Höhe, sodass der Siebträger waagerecht zwischen Bügel und Haken klemmt. Ziehen Sie die Schraube wieder an.

b) Einsetzen

Halten Sie die Siebträgerhalterung vorn am Griff (Pos.6d) und schieben Sie sie in die Mühle unter dem Display. Bei korrektem Sitz rastet die Siebträgerhalterung merklich unten auf der Bodenplatte ein.

6. MAHLGRADEINSTELLUNG

Zur Einstellung der Mahlfeinheit stehen zwei Rasthebel zur Verfügung (Pos. 8+9).

Das volle Ausmaß der Mikro-Skala entspricht einer Raste auf der Makro-Skala. Bei beiden

Hebeln erhält man bei Bewegungen nach OBEN eine kleinere und bei Bewegungen nach UNTEN eine größere Korngröße.

6.1 Vorwahleinstellung

Schieben Sie den Makro-Hebel (Pos.8) nach oben oder unten auf den gewünschten Mahlgradbereich. (Grobeinstellung)



Schieben Sie den linken Einstellungshebel (Mikroeinstellung, Pos.9) in die Mitte der Skala (Feineinstellung).

Mahlen Sie eine kleine Menge Kaffee, indem Sie auf die START-Taste (Pos.10) drücken und drücken Sie sie dann erneut zum Stoppen. Überprüfen Sie die Korngröße. Wenn die Korngröße Ihrer Wunschvorstellung nahekommt, verwenden Sie den Mikro-Hebel für die Feineinstellung Ihres Mahlgrads. Wenn die Korngröße erheblich geändert werden muss, stellen Sie den Makro-Hebel auf eine neue Position und nehmen Sie dann die Feineinstellung mit dem Mikro-Hebel vor.

6.2 Hinweise zur Mahlgradeinstellung

Die tatsächliche Korngröße für eine bestimmte Einstellung hängt von vielen Faktoren ab: Röststufe (hell oder dunkel), Röstdatum, Feuchtigkeitsgehalt, Bohnensorte, Ölgehalt usw. Im Laufe der Zeit werden Sie die Einstellung herausfinden, die für Ihren Geschmack, Ihren Zubereitungsstil und Ihre Lieblingsbohnen am besten geeignet ist.

ACHTUNG



Wenn die Kaffeemühle ausgeschaltet ist, können teilweise zermahlene Kaffeebohnen zwischen den Mahlscheiben zurückbleiben. Die Mahlgradeinstellung in Richtung FEIN (oben) sollte immer bei laufender Kaffeemühle erfolgen, da es sonst zu Beschädigungen im Verstellmechanismus kommen kann.

7. NORMALER MAHLBETRIEB

7.1 Dosierung über gespeicherte Vermahlungszeit

Drücken Sie die gewünschte Dosierungsspeichertaste – Espresso (Pos.14), Filter (Pos.15) oder Press (Pos.16). Die blaue LED neben der Taste leuchtet auf, und das Display (Pos.17) zeigt die entsprechende programmierte Vermahlungsdauer in Sekunden an. Drücken Sie die START-Taste (Pos.10), um den Mahlvorgang zu beginnen. Beim Mahlen zählen die Sekunden rückwärts bis 0. Wenn das Display 0 Sekunden erreicht, stoppt der Motor und das Display stellt sich wieder auf die programmierte Zeit ein.

7.2 Manuelle Dosierung

Um größere Mengen gemahlenen Kaffees zu erhalten, drücken Sie die MANUAL-Taste (Pos.11) und dann START. Die Kaffeemühle zählt bis zum Höchstwert von 90 Sekunden und schaltet sich dann automatisch ab. Sie können den Mahlvorgang jederzeit stoppen, indem Sie die START-Taste erneut drücken. Der Motor stoppt und das Display wird auf 000 zurückgesetzt. Der Höchstwert von 90 Sekunden ist nicht durch den Benutzer veränderbar.

8. PROGRAMMIERUNG DER MAHLDOSIERUNGSZEITEN

Die VARIO ist werksseitig mit drei programmierten Mahldosierungszeiten ausgestattet. Die Dosierungsspeichertasten sind praktisch für Espresso, Filter und Press beschriftet. Diese programmierbaren Tasten stellen nur die ZEIT des Mahlvorgangs ein, jedoch nicht die KORNGRÖSSE des Mahlguts.

Werkseingestellte Tastenprogrammierung:

- Espresso (Pos.14): 10 Sekunden,
- Filter (Pos.15): 20 Sekunden und
- Press (Pos.16): 30 Sekunden.

Nachdem Sie das Mahlgut (Korngröße) auf die gewünschte Größe eingestellt haben, drücken Sie die entsprechende Dosierungsspeichertaste und dann START. Die Kaffeemühle läuft und das Display (Pos. 17) zählt von der voreingestellten Zeit ab rückwärts. Die Kaffeemühle stoppt automatisch, wenn 0 erreicht wird. Um jederzeit während des Mahlvorgangs zu stoppen, drücken Sie einfach die START-Taste erneut.

Je nach gewünschter Kaffeemenge können Sie die Mahldauer einfach folgendermaßen länger oder kürzer programmieren:

1. Drücken Sie zur Einstellung der Zeit die +/- Tasten (Pos.12/13) unter dem Display. Halten Sie die jeweilige Pfeiltaste drei Sekunden lang gedrückt, um die Zeit schneller vorlaufen zu lassen.

2. Sobald Sie die gewünschte Zeiteinstellung erreicht haben, drücken und halten Sie die entsprechende Dosierungsspeichertaste (Espresso, Filter oder Press) für drei Sekunden. Die im Display angezeigte Zeit blinkt als Bestätigung, dass die Einstellung gespeichert ist.

3. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 oben für die beiden anderen Dosierungsspeichertasten. Die Menge an Kaffee, die Sie vermahlen müssen, hängt von der Bohnensorte, der Korngröße, der Zubereitungsmethode und dem persönlichen Geschmack ab. Im Laufe der Zeit werden Sie die für Ihren Geschmack am besten passenden Einstellungen herausfinden.

9. SLEEP / AUTOSLEEP

Die Mühle verfügt über keinen Netzschalter; sie kann jedoch in einen Ruhezustand versetzt werden, in dem die Leistungsaufnahme minimiert wird.

9.1 Ruhefunktion (Sleep):

Durch Drücken und Halten der START-Taste für 3 Sekunden wird die Mühle in einen Ruhezustand (Sleep Modus) versetzt. Dieser kann durch Drücken einer beliebigen Taste wieder aufgehoben werden. Die Taste hat dabei keine weitere Funktion.

9.2 Automatische Ruhefunktion (Autosleep):

Wenn für drei Minuten keine Taste gedrückt wird, versetzt sich die Mühle selbstständig in einen Ruhezustand (Autosleep Modus). Die Betätigung einer beliebigen Taste bringt die Mühle jederzeit wieder in den betriebsbereiten Zustand.

9.3 Einstellung des Autosleep Modus:

Die Werkseinstellung (drei Minuten) kann geändert werden: Drücken und halten Sie die MANUAL-Taste für fünf Sekunden. Das Display zeigt „S03“. Mit Hilfe der Pfeiltasten kann die Zeit eingerichtet werden, nach der die Mühle in den Autosleep-Modus gehen soll. Es können 3, 5, 10, 20, 30 Minuten und 0 (= kein Autosleep) eingestellt werden. Durch Drücken der MANUAL-Taste wird die Einstellung gespeichert.

Die programmierten Zeiten zur Dosierung bleiben auch im Ruhezustand oder bei Ziehen des Netzsteckers gespeichert.

10. PFLEGE UND REINIGUNG

GEFAHR



Gefahr durch unsachgemäße Reinigung:
Unsachgemäße Reinigung kann zu Beschädigungen am Gerät oder zu Verletzungen führen.

- Nehmen Sie Ihre Kaffeemühle nur laut Angaben im Abschnitt "Pflege und Reinigung" auseinander.
- Achten Sie beim Reinigen der Kaffeemühle auf scharfe Kanten insbesondere an den Mahlscheiben. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Tauchen Sie weder das Gerät selbst noch Netzkabel oder –stecker in Wasser.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie an der Zuleitung aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Prüfen Sie Gerät und Kabel regelmäßig auf Schäden.

ACHTUNG

Gefahr durch unbefugte Reparatur:
Reparaturen dürfen nur durch autorisierte Kundendienstzentren durchgeführt werden.

- Wenn Sie eine Fehlfunktion mit Hilfe der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Schritte nicht beheben können, wenden Sie sich an unseren Service unter www.mahlkoenig.de.
-

10.1 Reinigung von Gehäuse und Trichter:

Entfernen Sie alle Bohnen aus dem Bohnentrichter. Drücken Sie auf die START-Taste, und vermahlen Sie die verbliebenen Bohnen im Mahlgehäuse.

GEFAHR

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Entnehmen Sie den Bohnentrichter, indem Sie ihn bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn drehen und heben Sie ihn dann aus dem Gehäuse. Waschen Sie den Trichter, den Trichterdeckel und den Mahlgutbehälter in warmer Seifenlauge.

VORSICHT



Geben Sie den Trichter, den Trichterdeckel und den Mahlgutbehälter nicht in die Spülmaschine. Spülen Sie sie nur von Hand.

GEFAHR

Das Gehäuse der Kaffeemühle bitte nicht mit Wasser in Berührung bringen.

10.2 Reinigung des Mahlwerkes

Nur durch regelmäßige Reinigung kann eine konsistente Vermahlungsqualität gewährleistet werden. Bei der Reinigung des Mahlgehäuses sollten alte Kaffeeöle und –rückstände entfernt werden, die den Geschmack des Kaffees negativ beeinflussen.

10.2.1 Automatische Reinigung mit GRINDZ™:

Mit dem Kaffeemühlenreiniger GRINDZ™ ist eine gründliche, schnelle und einfache Reinigung möglich. GRINDZ™ ist ein Produkt, das dazu dient, Kaffeepartikel zu entfernen und Gerüche und Rückstände von Kaffeeöl zu beseitigen.

a) Entfernen Sie alle Bohnen aus dem Bohnentrichter. Drücken Sie auf die START-Taste, und vermahlen Sie die verbliebenen Bohnen im Mahlgehäuse.

b) Geben Sie einfach die empfohlene Menge GRINDZ™ (35 g) in den leeren Bohnentrichter.

c) Stellen Sie die Mahleinstellung auf Press (Pos.8), drücken Sie MANUAL und dann START, bis alles GRINDZ™ vermahlen worden ist. Drücken Sie erneut START, um die Kaffeemühle zu stoppen.

d) Wir empfehlen, danach etwas Kaffee zu vermahlen, um alle Rückstände von GRINDZ™

zu entfernen.

Gesundheitshinweis zu GRINDZ™:
GRINDZ™ ist vollständig lebensmittelecht und aus Naturprodukten hergestellt. Die Hauptbestandteile sind eine Kombination aus Körnern, Getreide und pharmazeutischen Bindemitteln. Auf Grund dessen besteht keine Gefahr, wenn Überreste des Reinigers mit konsumiert werden und er verursacht keine geschmackliche Veränderung des Kaffeearomas.
Weitere Informationen über GRINDZ™ finden Sie auf **www.mahlkoenig.de.**

10.2.2 Manuelle Reinigung des Mahlwerks:

Für die manuelle Reinigung des Mahlwerkes gehen Sie wie folgt vor:



a) Entfernen Sie alle Bohnen aus dem Bohnentrichter. Drücken Sie auf die START-Taste, und vermahlen Sie die verbliebenen Bohnen im Mahlgehäuse.

GEFAHR



Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

b) Entnehmen Sie den Bohnentrichter, indem Sie ihn bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn drehen und heben Sie ihn dann aus dem Gehäuse. Waschen Sie den Trichter, den Trichterdeckel und den Mahlgutbehälter in warmer Seifenlauge.

c) Drehen Sie den oberen Mahlscheibenträger (siehe Bild oben) im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und heben Sie ihn aus dem Gehäuse heraus.

d) Reinigen Sie das Mahlwerk mit einer kleinen Bürste. Entfernen Sie alle Kaffeerückstände von beiden Mahlscheiben. Achten Sie darauf, dass sich im Verschlussmechanismus keine Kaffeereste befinden.

e) Setzen Sie den oberen Mahlscheibenträger wieder auf das Mahlgehäuse auf und drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.

f) Zum Einsetzen des Bohnentrichters folgen Sie den Anweisungen unter 4.2.

11. FEHLERBEHEBUNG

GEFAHR

Beachten sie zu jedem Zeitpunkt die Sicherheitsbestimmungen in Kapitel 1!

PROBLEM	TIPP
Die Kaffeemühle läuft nicht, wenn sie eingeschaltet ist. Die Zeit läuft trotzdem:	Vergewissern Sie sich, dass der Bohnentrichter richtig an seinem Ort sitzt und ganz im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag gedreht worden ist. Der Sicherheitsschalter muss korrekt schließen.
Die Kaffeemühle funktioniert normal, stoppt aber abrupt:	Schalten Sie die Kaffeemühle sofort aus. Ein Fremdkörper wie ein Steinchen, eine grüne, ungeröstete Kaffeebohne oder ein Zweig kann das Mahlwerk blockiert haben. Siehe „Reinigung des Mahlwerks“ unter 10.2.2.

PROBLEM	TIPP
Die Kaffeemühle läuft nach Drücken der START-Taste nicht an. Der Motor brummt.	Ein Fremdkörper befindet sich im Mahlwerk und blockiert die Mahlscheiben. Schalten Sie die Mühle sofort aus und folgen Sie den Anweisungen unter 10.2.2 Reinigung des Mahlwerks. Der Motor ist nach Überbeanspruchung überhitzt. Lassen Sie die Mühle abkühlen (ca.30min) und starten Sie sie erneut. Sollte der Motor noch immer nicht anlaufen, folgen Sie den Anweisungen unter 10.2.2 Reinigung des Mahlwerks.
Der gemahlene Kaffee ist nicht fein oder grob genug.	Prüfen Sie die Mahlgradeinstellung.
Fehlerhafte Darstellung im Display. Funktion der Mühle weiterhin gegeben.	Ziehen Sie den Netzstecker. Stecken Sie ihn nach 5 Sekunden wieder ein.

Sollten Sie einen Funktionsfehler nicht beheben können, kontaktieren Sie Ihren Händler oder Kundenservice. Beachten Sie in Kapitel 1 „Gefahr durch unbefugte Reparatur“

12. TECHNISCHE DATEN

Bezeichnung	**VARIO Home** Haushaltskaffeemühle
Mahlscheibendurchmesser	54mm Keramik
Spannung	200-240V oder 100-120V
Leistungsaufnahme	Max. 2A
Mahlleistung	ca. 1,6 g/s bei Espressoeinstellung
Emissions-Schalldruckpegel	70 - 75 dB bei Vermahlung
Trichterinhalt	ca. 250g
Nettogewicht	3,7 kg

13. RECYCLING UND ENTSORGUNG

Anweisungen für die Entsorgung alter Produkte. Die Richtlinie WEEE (Abfall aus elektrischen und elektronischen Geräteausstattungen; 2002/96/EG) wurde zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt aufgestellt, um sicherzustellen, dass ausgediente Produkte unter Nutzung der bestmöglichen Wiederaufbereitungs-, Rückgewinnungs- und technischen Recyclingmöglichkeiten entsorgt werden.

Ihr Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die wiederaufbereitet und weiterverwendet werden können. Werfen Sie Ihr altes Produkt nicht in den Hausmüll. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für elektrische und elektronische Abfallprodukte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind:

Nutzen Sie bitte eine der nachfolgenden Entsorgungsmöglichkeiten:

1. Entsorgen Sie das komplette Produkt (einschließlich der Kabel, Stecker und des Zubehörs) bei der zuständigen WEEE Sammelstelle.

2. Wenn Sie ein Ersatzprodukt erwerben, können Sie Ihr Altgerät im Fachgeschäft abgeben. Gemäß der Richtlinie WEEE ist der Einzelhandel verpflichtet Altgeräte zurückzunehmen.

MAHLKÖNIG hat die Geräteverpackungen mit Standardsymbolen gekennzeichnet, um die ordnungsgemäße Entsorgung zu fördern.



Es wurde ein finanzieller Beitrag an die nationalen Institutionen für Wiederaufbereitung und Recycling geleistet.



Das gekennzeichnete Verpackungsmaterial kann dem Recycling zugeführt werden.

14. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformitätserklärung

Zu der konsolidierten Maschinenrichtlinie 98/37/EG



Name des Herstellers oder seines in der Gemeinschaft niedergelassenen Bevollmächtigten:

MAHLKÖNIG GmbH & Co. KG

Anschrift des Herstellers oder des Bevollmächtigten:

Tilsiter Strasse 142, D-22047 Hamburg

Erklärt, dass die unten bezeichnete Maschine

Produktart:	Gerät zur Nahrungsmittelbearbeitung
Maschinenbezeichnung:	Kaffeemühle
Maschinentyp:	VARIO Home

den Verfügungen der Maschinenrichtlinie 98/37/EG, der Niederspannungsrichtline 73/23/EWG, der EG-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG und der nationalen Gesetzgebung zu ihrer Umsetzung entspricht.

Ausgefertigt in Hamburg am:	01.08.2009
Funktionsbereich des Unterzeichners:	Geschäftsführer
Name des Unterzeichners:	Nils Erichsen

Unterschrift

MAHLKÖNIG GmbH & Co. KG, Amtsgericht Hamburg HR A 85 074; Persönlich haftende Gesellschafterin:
Beteiligungsgesellschaft MAHLKÖNIG mbH, Eingetragen Amtsgericht Hamburg HR B 45 324, Geschäftsführer: Nils Erichsen
Dresdner Bank AG (BLZ 200 800 00) Kto. 383 780 400, Postbank Hamburg (BLZ 200 100 20) Kto. 253 89-203
Commerzbank AG (BLZ 200 400 00) Kto. 21 10 294, Ust. Id. Nr.: DE 118 37 22 65


MAHL

MAHLKÖNIG GmbH & Co. KG
Tilsiter Straße 142
D- 22047 Hamburg, Germany

Tel.: +49 (0)40 / 69 69 40-0
Fax: +49 (0)40 / 69 39 721

office@mahlkoenig.de
www.mahlkoenig.de

September 2009

Änderungen vorbehalten!!

